

YUKI

arr. Hans van Rутten

雪
雪やこんこ、あられやこんこ
降っては降ってはずんずん積もる
山も野原も綿帽子かぶり
枯れ木残らず花が咲く。

Yuki ya konko arare ya konko
Futte wa futte wa zunzun tsumoru
Yama mo nohara mo wataboshi kaburi
Kareki nokorazu hana ga saku

Sneeuw en hagel vallen neer
het valt gestaag en maakt een berg
Berg en vlakte zijn bedekt met een witte deken
Kale bomen staan in bloei met vlokken sneeuw

雪 (Yuki)

Japanese Song
arr. Hans van Rutten

Piano

$\text{♩} = 100$

The piano introduction consists of four measures in 2/4 time. The right hand features a continuous eighth-note scale starting on middle C and moving up to G4, with a '7' above the first three measures. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

5

This system contains the first line of the song. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note scale in the right hand and accompaniment in the left hand.

Yu - ki ya kon - ko, a - ra-re ya kon - ko,

Yu - ki ya kon - ko, a - ra-re ya kon - ko,

9

This system contains the second line of the song. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note scale in the right hand and accompaniment in the left hand.

fut - te wa fut - te wa zun - zun tsu - mo-ru.

fut - te wa fut - te wa zun - zun tsu - mo-ru.

13

8 Ya - ma mo no - ha - ra mo wa - ta - bo-shi ka - bu - ri.

Ya - ma mo no - ha - ra mo wa - ta - bo-shi ka - bu - ri.

17

8 ka - re - ki no - ko-ra - zu ha - na ga sa - ku.

ka - re - ki no - ko-ra - zu ha - na ga sa - ku.

(piano tacet 12 bars)

21

8 dzing dzing (sim.)

dzing dzing (sim.)

Yu - ki ya kon - ko, a - ra - re ya kon - ko,

dzing dzing (sim.)

25

fut - te wa fut - te wa zun - zun tsu - mo - ru.

29

Ya - ma mo no - ha - ra mo wa - ta - bo - shi ka - bu - ri.

33

ka - re - ki - no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku.

ka - re - ki - no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku.

ka - re - ki no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku.

37

8 Yu - - ki ya kon - - ko,

8 Yu - - ki ya kon - - ko,

Yu - ki ya kon - ko, a - ra-re ya kon - ko,

Yu - ki ya kon - ko, a - ra-re ya kon - ko,

7

7

7

7

41

fut - te wa fut - te wa zun - zun tsu - mo-ru.

fut - te wa fut - te wa zun - zun tsu - mo-ru.

7

7

7

7

45

8 Yu - - ki ya kon - - ko,

8 Yu - - ki ya kon - - ko,

Ya - ma mo no - ha - ra mo wa - ta - bo shi ka - bu - ri.

Ya - ma mo no - ha - ra mo wa - ta - bo shi ka - bu - ri.

7

7

7

7

49

8 ka - re - ki - no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku. Dzing!

8 ka - re - ki - no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku. Dzing!

ka - re - ki no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku. Dzing!

ka - re - ki no - ko - ra - zu ha - na ga sa - ku. Dzing!

7

7

7